

۱۲
بسمه تعالی

یادداشت تفاهم اجلاس سه جانبه

**جمهوری اسلامی ایران، هند و دولت انتقالی اسلامی افغانستان
در زمینه توسعه و ساخت زیربناهای حمل و نقل و ترانزیت در مسیر
چابهار - میلک - زرنج - دلارام**

بمنظور گسترش مناسبات بین جمهوری اسلامی ایران، هند و دولت انتقالی اسلامی افغانستان و برای بررسی راهکارهای توسعه امور حمل و نقل و ترانزیت بین سه کشور، اجلاس سه جانبه‌ای با حضور جناب آقای خرم‌وزیر محترم راه و ترابری جمهوری اسلامی ایران و جناب آقای دیگویی سینگ وزیر مشاور محترم در امور خارجه هند و جناب آقای سیدمصطفی کاظمی وزیر محترم تجارت دولت انتقالی اسلامی افغانستان از تاریخ ۱۴ لغایت ۱۵ دی ماه ۱۳۸۱ مطابق با ۴ لغایت ۵ ژانویه ۲۰۰۳ در تهران برگزار گردید.

فهرست اسامی اعضای سه هیأت شرکت کننده در اجلاس یادشده به پیوست این یادداشت تفاهم میبندد.

پس از بحث و تبادل نظر، طرفهای مذاکره در موارد زیر توافق نمودند:

- ۱- وزراء سه کشور بر ضرورت توسعه امور حمل و نقل و ترانزیت، رفع موانع و مشکلات و تأمین حمل و نقل ایمن، روان، سریع و ارزان تأکید نمودند.

۲- اطراف مذاکره بر اهمیت راه چابهار - زاهدان - زابل - پل میلک - زرنج - دلارام تأکید نمودند.

۳- دولت جمهوری اسلامی ایران ارتقاء راه چابهار تا پل میلک را در برنامه‌های توسعه خود قرار داده است.

۴- دولت جمهوری اسلامی ایران اعلام نمود مطالعه و احداث پل میلک در دست اجرا می‌باشد.

۵- دولت انتقالی اسلامی افغانستان با بیان اینکه مطالعه و احداث راه پل میلک به زرنج حائز اهمیت و اولویت ملی برای آن کشور می‌باشد درخواست نمود راه مذکور توسط دولت جمهوری اسلامی ایران مطالعه و احداث گردد.

۶- دولت جمهوری اسلامی ایران تقبل نمود که راه پل میلک - زرنج را در ظرف یکسال آینده مطالعه و احداث نماید.

۷- دولت هند مجدداً بر علاقمندی خود نسبت به مطالعه، تأمین منابع مالی و احداث جاده زرنج - دلارام تأکید نمود.

۸- دولت هند اعلام نمود که مطالعات امکان سنجی اولیه راه زرنج - دلارام را انجام داده است و مطالعات تکمیلی و همچنین برآورد هزینه را در ظرف شش ماه آینده به انجام خواهد رسانید.

۹- در صورت تأمین منابع مالی لازم برای احداث راه زرنج - دلارام توسط دولت هند، جمهوری اسلامی ایران آمادگی دارد عبور ماشین آلات و تجهیزات راهسازی از بندر چابهار به مرز میلک و همچنین خرید لوازم مصالح ساختمانی از بازار داخلی ایران را برای طرف هندی تسهیل نماید.

۱۰- دولت انتقالی اسلامی افغانستان نیز در این رابطه تعهد نمود تسهیلات مرزی و گمرکی لازم برای ورود این ماشین آلات و تجهیزات و همچنین صدور روادید برای پرسنل فنی و کارکنان راهسازی را فراهم نماید.

مذاکرات این اجلاس در فضایی سرشار از تفاهم و همکاری برگزار گردید.

این یادداشت تفاهم در تاریخ ۸۱/۱۰/۱۵ مطابق با ۲۰۰۳/۱/۵ در سه نسخه اصلی و به دو زبان فارسی و انگلیسی در تهران تنظیم و به امضاء رسید که هر دو متن دارای اعتبار یکسان میباشد.



سید مصطفی کاظمی

وزیر تجارت

دولت انتقالی اسلامی افغانستان



دبکویی سینگ

وزیر مشاور در امور خارجه

هندوستان



احمد خرم

وزیر راه و ترابری

جمهوری اسلامی ایران



ضمیمه

لیست اسامی اعضای هیئت افغانی

- ۱- جناب آقای سید مصطفی کاظمی
وزیر تجارت دولت انتقالی اسلامی افغانستان
- ۲- احمد مشاهد
سفیر افغانستان در تهران
- ۳- محمد یعقوبی
معاون وزیر فوائد عامه
- ۴- محمدرقیق احمد یار
مشاور وزیر تجارت
- ۵- نور آقا مظفری
رئیس اداره ترانزیت
- ۶- روح ... نوید
مشاور وزیر تجارت

لیست اعضای هیئت هندی

- ۱- جناب آقای دیگویچی سینگ
وزیر مشاور امور خارجیه هند
- ۲- * * * * *
تریپوران سینگ
سفیر هند در تهران
- ۳- * * * * *
آرون سینگ
مدیرکل وزارت امور خارجیه هند
- ۴- * * * * *
آر.کی. جاین
مدیرکل وزارت استیرانی و حمل و نقل
- ۵- * * * * *
وی.ان. هاده
وزیر مختار هند در تهران
- ۶- * * * * *
ان.ک. سینگ
رایزن بازرگانی سفارت هند در تهران
- ۷- * * * * *
تریپورای شاران
رئیس دفتر وزیر مشاور در امور خارجیه

ضمیمه

لیست اسامی اعضای هیئت ایرانی

- ۱- جناب آقای احمد خرم
وزیر راه و ترابری جمهوری اسلامی ایران
- ۲- سید مسیح مؤمنی
معاون اقتصاد حمل و نقل
- ۳- مسعود خوانساری
معاون وزیر و رئیس سازمان حمل و نقل و پایانه‌های کشور
- ۴- علیرضا فتولی الموتی
مدیرکل امور بین‌الملل و صدور خدمات فنی و مهندسی
- ۵- جلال کلانتری
رئیس اداره آسیای غربی وزارت امور خارجه
- ۶- اکبر امید مقدم
مدیرکل دفتر وزارتی
- ۷- محمد اسماعیل علیخانی
مدیر دفتر بررسیهای اقتصادی
- ۸- حسین فاضلی
کارشناس امور بین‌الملل